

*МЕТОДИЧЕСКАЯ СОСТАВЛЯЮЩАЯ КУБАНОВЕДЧЕСКОГО
КОМПОНЕНТА НА ЗАНЯТИЯХ ПО АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ В
НЕЯЗЫКОВОМ ВУЗЕ*

О.Н. ЛИХАЧЕВА

*Кубанский государственный технологический университет,
350072, Российская федерация, г. Краснодар, ул. Московская, 2;
электронная почта: olga-lihacheva@rambler.ru*

В данной статье рассматриваются принципы реализации кубановедческого компонента на занятиях по английскому языку в вузе. Это принципы общедидактического плана, такие как принцип научности, достоверности, доступности, а также особые принципы – учета региональной специфики, отбора значимых предметов речи, а также минимизации материала. Использование указанных принципов поможет правильно сформировать содержание региональной составляющей на занятиях по английскому языку в неязыковом вузе и методически корректно реализовать указанный компонент в учебном процессе.

Ключевые слова: методика, кубановедение, научность, доступность, компонент, минимизация, учет региональной специфики, наглядность, образовательные лакуны.

При обучении любому предмету, в том числе иностранному языку, в вузе важно помнить о базовых составляющих учебного процесса, которые лежат в его основе и определяют непосредственное его содержание и особенности преподавания[1,с.47]. Не стоит также забывать и о том, что в современных условиях изучение иностранного языка должно быть несколько другим: менее теоретизированным, иметь исключительно коммуникативную направленность и быть востребованным. Результат обучения – чтение и перевод иноязычного текста со словарем и несколько общих фраз на языке – не являются удовлетворительными на современном этапе развития общества. Современный образованный человек, востребованный специалист и профессионал своего дела обязательно должен качественно владеть хотя бы одним иностранным языком. Таковы современные реалии и потребности общества.

В настоящее время в связи с развитием и становлением регионов местному материалу в различных сферах учебной деятельности уделяется немалое значение. Разрабатываются технологии введения и использования

регионального компонента и в области иностранного языка. Для людей непросвещенных в указанной области может показаться странным такое сочетание. Однако использование региональной составляющей на занятиях по английскому языку в школах применяется уже несколько лет, наращивает потенциал и по мере возможности, реализует поставленные цели в области иностранного языка.

Для вуза такие технологии являются новыми, мало изученными, не совсем понятными. Мы полагаем, что для восполнения указанных образовательных лагун целесообразно разработать специализированный курс по регионоведению на английском языке либо методически правильно ввести в нашем случае кубановедческий компонент по-английски на занятиях. Правильное построение курса и его содержания требует грамотного методического подхода с использованием соответствующих принципов и методов. В данной статье будут рассмотрены базовые принципы использования кубановедческого компонента на занятиях по английскому языку.

Известно, что в основе обучения любому предмету, в том числе иностранному языку, в вузе лежат определенные общедидактические принципы, а также особые принципы, непосредственно связанные с данным предметом. Общедидактические аспекты – это исходные положения, призванные определять тактику и стратегию обучения в каждой точке учебного процесса, поскольку они связаны с целями, содержанием, методами, приемами, организацией обучения и проявляются во взаимосвязи и взаимозависимости[1,с.56]. Особые принципы – это те особенности и закономерности обучения, которые характерны именно для определенного предмета. Реализация кубановедческого компонента на занятиях по английскому языку в вузе предполагает использование как общих, так и особых принципов.

Важным общедидактическим принципом обучения является принцип научности[1, с. 57]. Он предполагает соответствие содержания образования уровню развития современной науки и техники, опыту, накопленному мировой

цивилизацией. Данный принцип требует, чтобы для усвоения обучаемым имелись подлинные, прочно установленные наукой знания и при этом использовались методы обучения, по своему характеру близкие к методам изучаемой науки. В основе принципа научности лежит ряд закономерностей: мир познаваем, и объективно верную картину развития мира дают знания, проверенные практикой; наука в жизни человека играет все более значимую роль; научность обучения обеспечивается, прежде всего, через содержание образования[5, с.88].

Правила реализации требований принципа научности в отношении кубановедческого компонента на занятиях по английскому языку в неязыковом вузе, по нашему мнению, могут быть следующими. Во-первых, информация о Кубани должна быть достоверной, соответствующей современному состоянию развития бизнеса, спорта, туризма и других ключевых областей экономики. Исторические аспекты становления казачества, их быта и культуры также должны соответствовать действительности, не быть искаженными, излагаться в общероссийском ключе. Во-вторых, мы имеем дело не просто с кубановедением, а его изложением на английском языке, соответственно, мы полагаем, что при его изучении на иностранном языке приоритетно использовать методы обучения иностранному языку в вузе. В-третьих, обучая кубановедческому компоненту на занятиях по английскому языку, мы должны обеспечить правильное восприятие изучаемых как лингвистических, так и экстралингвистических реалий на основе выделения их существенных сторон. В-четвертых, при обучении кубановедческому компоненту важны также научные методы познания природных и общественных явлений, которые помогают развивать мышление обучаемых.

Следующим немаловажным принципом общедидактического плана при внедрении кубановедения по-английски на занятиях является принцип доступности. Он требует, чтобы содержание, объем изучаемого материала и методы его изучения соответствовали уровню интеллектуального,

нравственного, эстетического развития студентов, их возможностям усвоить предлагаемый материал.

Поясним, что при слишком усложненном содержании изучаемого материала у студентов может понизиться мотивационный настрой на учение, быстро ослабевают волевые усилия, резко падает работоспособность, появляется чрезмерное переутомление. Вместе с тем доступность вовсе не означает упрощенность и элементарность содержания обучения. Практика показывает, что при упрощенном содержании обучения снижается интерес к учению, не формируются необходимые волевые усилия, не происходит желаемого развития учебной работоспособности[2, с.25].

Реализация кубановедческого компонента на занятиях по английскому языку в вузе в свете указанного принципа предполагает в обучении идти от легкого к трудному, от известного к неизвестному, от простого к сложному, а именно от простой лексики и грамматики к сложным конструкциям, от небольших тематических текстов к более объемным статьям, от монолога к диалогу и т.д. Отметим, что содержание региональных текстов и презентаций изначально должно быть более простым, а впоследствии усложняться как в лингвистическом, так и экстралингвистическом аспекте.

Чтобы реализовать на практике данный принцип при использовании регионального материала на занятиях по английскому языку важно управлять познавательной деятельностью студентов, преподаватель должен заставить студентов найти истину, делая процесс нахождения более доступным. Это значит, что некоторые факты о крае, перспективах его развития, возможностях, исторических событиях и традициях студенты должны обнаруживать и программировать самостоятельно, преподаватель же должен их направлять. Также нужно использовать аналогию, сравнение с другими регионами, противопоставление, причем изначально студенты должны использовать простые языковые и речевые конструкции английского языка, а затем при помощи преподавателя усложнять и разнообразить их.

Не менее важным дидактическим принципом является также принцип воспитывающего обучения. Согласно данному принципу доминирующими мотивами учебной деятельности студентов являются мотивы познания окружающего мира, овладение действиями и способами такого познания, мотивы самореализации себя как личности, собственного совершенствования, развитие себя как гармоничной, всесторонне развитой и социально активной личности. Кроме того, следует также отметить, что студенты должны чувствовать себя полноправными субъектами процесса обучения.

Реализация кубановедческого компонента предполагает становление студента как социально активной и всесторонне развитой личности, так как студент при овладении информацией о Краснодарском крае и его городах, исторических и культурных ценностях глубже познает окружающий мир, расширяет свой кругозор и уровень общей культуры.

Также при разработке и реализации кубановедческого компонента на занятиях по английскому языку следует учитывать принцип коммуникативной направленности. Это означает, что обучение должно строиться таким образом, чтобы вовлекать студентов в устную и письменную коммуникацию, т.е. общение на изучаемом языке на протяжении всего курса. Данный принцип определяет содержание обучения кубановедческому компоненту, какие коммуникативные умения необходимо формировать, чтобы студент мог осуществлять общение в устной и письменной формах. При этом ученые доказывают необходимость в параллельном и взаимосвязанном овладении системой языка и системой речи для выполнения коммуникативных задач. Именно принцип коммуникативной направленности определяет отбор и организацию учебного материала: тематику, сферы общения, ситуации общения, возможные в заданных условиях. Тема регулирует и минимизирует речевое поведение собеседников. Она обеспечивает им взаимодействие в содержательном плане, иначе невозможно осуществить минимизацию объема языкового материала и в то же время сохранить коммуникативный характер обучения и его направленность на достижение практически значимых целей.

Реализация данного принципа требует соблюдения условий, благоприятствующих общению. Информация о Кубани, Краснодаре, Сочи, кубанских традициях как нельзя лучше подходит для реализации данного принципа. При общении с иностранными туристами, спортсменами, гостями на различного рода соревнованиях, встречах, проводимых на Кубани, у студентов возникает коммуникативная мотивация, а ее успешная реализация возможна при внедрении кубановедения по-английски на занятиях в вузе.

К важным методическим принципам, которые должны реализовываться при внедрении кубановедческого компонента на занятиях по английскому языку, следует отнести принцип дифференцированного и интегрированного обучения. Его суть сводится к следующему. С одной стороны, для каждого вида речевой деятельности характерен свой набор действий, и даже свое лексико-грамматическое оформление. Следовательно, необходимо проводить разграничение в обучении устной и письменной речи, аудированию и говорению, чтению и письму, подготовленной и неподготовленной речи, поскольку в обучении каждому из указанных видов речи, форм речи решаются свои методические задачи и используются упражнения, адекватные формируемой деятельности, выполнение которых должно вести к овладению требуемыми навыками и умениями[5, с.89].

С другой стороны, имеет место интеграция при работе над языковым материалом, когда обучение произношению, слову, грамматике ведется на речевой единице: слове, словосочетании, предложении, сверхфразовом единстве. Кроме того, при обучении одному виду деятельности затрагиваются и другие. Например, аудирование и говорение составляют устную речь, равно как и чтение и письмо – письменную. Устная речь связана с чтением, чтение – с письмом и говорением и т.д.

При разработке кубановедческих текстов на английском языке важно, чтобы они были удобны для чтения, пересказа, они должны быть снабжены комплексом упражнений и заданий соответствующего уровня и типажа, глоссарием и пояснениями. При подготовке текстов для аудирования важна

также их аутентичность и информативность, но задания для них будут отличаться от заданий по чтению; письмо, в свою очередь, должно быть представлено сочинением, а также спектром личных писем. Вместе с тем, все тексты и комплекс заданий к ним работают на одну тему – кубановедение.

Принцип сознательности также является одним из немаловажных принципов при обучении кубановедческому компоненту на занятиях по английскому языку. Сознательность играет важную роль в овладении предметом, она дает возможность повышать интеллектуальный потенциал этого учебного предмета. Принцип сознательности предполагает отбор содержательно ценного для обучения материала, обеспечивающего развитие познавательных способностей студентов. Принцип сознательности обеспечивает целенаправленное восприятие и осмысление изучаемых явлений, их творческую переработку в ходе выполнения речевых действий: от осознанного овладения действием к автоматизированному его выполнению, от формирования отдельных компонентов деятельности к их объединению. Принцип реализуется через ситуативную обусловленность предлагаемого материала, через наглядность, контекст, догадку и другие языковые средства.

Следует также отметить и принцип наглядности, который может и должен широко использоваться при овладении студентами кубановедческим материалом на английском языке. Наглядность создает условия для чувственного восприятия, привносит вторую действительность в учебно-воспитательный процесс, поэтому указанный принцип используется в качестве одного из основных при обучении иностранному языку.

В современных условиях рационально использовать в связи с этим метод презентаций, которые будут наглядно представлять достопримечательности Краснодара и края, при этом желательно, чтобы они были озвучены носителями английского языка для создания эффекта слуховой наглядности, что также будет способствовать пониманию иноязычной речи на слух, моделированию ситуаций общения, стимулированию монологической и диалогической речи[4, с.84].

Принципы доступности и посильности являются необходимыми при обучении иностранному языку. Так как наш кубановедческий компонент рассматривается в пределах обучения английскому языку в вузе, данные принципы являются также немаловажными в процессе формирования учебно-методического комплекса по кубановедческому компоненту[5, с.129]. Материалы должны быть составлены таким образом, чтобы студенты испытывали некоторые трудности при понимании текстов, пересказе, презентации материалов, но эти трудности должны быть посильными, приемлемыми для преодоления студентами, в связи с чем появляется продвижение в изучении языка. Посильность может проявляться в темпе продвижения в усвоении учебного материала, в формировании речевых навыков и умений. Студент только в том случае повысит свой языковой уровень, если он понимает, что ему посильно освоить, например, материал об Олимпиаде в Сочи 2014 года – выучить лексический минимум, закрепить соответствующую грамматику, суметь адекватно провести беседу, отработать презентацию, выполнить успешно весь объем предлагаемого домашнего задания[4, с.67].

Принцип прочности также является очень важным при работе с местным материалом. Его изучение сопряжено с постоянным ростом знания единиц языка и речи. Вводимые в память студентов слова, словоформы, идиоматические выражения, разговорные клише по кубановедению на английском языке должны в ней удерживаться и сохраняться, чтобы студент мог использовать их при говорении, чтении, письме[2, с.15].

При введении кубановедческого материала на занятиях по английскому языку важно использовать также принцип индивидуализации, что предполагает учет индивидуальных особенностей студента. Кому-то из них легко общаться устно, некоторые предпочитают письмо устной коммуникации, третьи сами хотят вывести правила, закономерности. Успешное преподавание и как следствие, хорошее усвоение материала возможно в случае учета всех

специфик характера студентов, гибкости при оценке, управлении и выборе способа учения.

Наряду со всеми вышеуказанными принципами при составлении и реализации кубановедческого компонента на занятиях по английскому языку целесообразно использовать принцип минимизации предоставляемого студентам материала, так как невозможно объять все кубановедение в рамках одного курса, нужно ограничить тематический материал и предметное содержание курса. Тематический минимум должен, по нашему мнению, отражать основные области изучения регионоведения, а в предметное содержание следует включать только те предметы речи, которые позволяют сформировать наиболее полное и разностороннее представление о регионе[3, с.8].

Следует также обратить внимание на принцип учета региональной специфики при использовании кубановедческого компонента на занятиях по английскому языку[4, с.56]. Он особенно важен при отборе содержания регионального материала. Региональная специфика складывается из совокупности естественных или исторически сложившихся, относительно устойчивых экономико-географических и других особенностей, которые отличают данную часть страны от другой. В данный раздел также можно включить принцип отбора значимых предметов речи, который отражает уникальность региона и его неповторимый характер.

Мы полагаем, что все вышеуказанные принципы позволят нам правильно определить содержание кубановедческого компонента на занятиях по английскому языку, а также успешно осуществить процесс обучения в указанной сфере. Общедидактические принципы в целом определяют особенности процесса обучения кубановедению, общие вопросы реализации материала, особые принципы предусматривают реализацию материала именно на английском языке в вузе, возможности использования различных методик обучения иностранному языку в неязыковом вузе.

ЛИТЕРАТУРА

1.Крившенко Л.П. Педагогика. Проспект, М., 2006

2.Лихачева О.Н., Темникова Л.Б. Методы и приемы обучения кубановедческому компоненту на занятиях по английскому языку. Научные труды КубГТУ: электронный сетевой политематический журнал, №9, 2015

3.Лихачева О.Н., Темникова Л.Б. Необходимость внедрения регионального кубановедческого компонента на занятиях по английскому языку как средства оптимизации учебного процесса и реализации образовательной цели обучения иностранному языку в неязыковом вузе. Научные труды КубГТУ: электронный сетевой политематический журнал, №1, 2015

4.Лихачева О.Н., Темникова Л.Б. Спектр основных региональных кубановедческих реалий. Научные труды КубГТУ: электронный сетевой политематический журнал, №9, 2015

5. Миролубов А.А. Методика преподавания иностранных языков. М., 2011

REFERENCES

1.Krivshenko L.P. Pedagogika. M., Prospekt, 2006

2.Lihacheva O.N., Temnikova L.B. Metodi I priemi obucheniya kubanovedcheskomu komponentu na zanyatiyah po angliiskomu yaziku. Nauchniye trudi KubSTU: elektronii setevoi politematicheskii zhurnal, №9, 2015

3. Lihacheva O.N., Temnikova L.B. Neobhodimost vnedreniya regionalnogo kubanovedcheskogo komponenta na zanyatiyah po angliiskomu yaziku kak sredstva optmizacii uchebnogo processa I realizacii obrazovatelnoi zeli obucheniya inostrannomu yaziku v neyazikovom vuze. Nauchniye trudi KubSTU: elektronii setevoi politematicheskii zhurnal, №1, 2015

4.Lihacheva O.N., Temnikova L.B. Spektr osnovnih regionalnih kubanovedcheskih realii. Nauchniye trudi KubSTU: elektronii setevoi politematicheskii zhurnal, №9, 2015

5.Mirolubov A.A. Metodika prepodavaniya inostrannih yazikov. M., 2011

*METHODICAL ASPECT OF KUBAN COMPONENT USE IN ENGLISH LESSONS
IN A NON-LINGUISTIC UNIVERSITY*

O.N. LIKHACHEVA

*Kuban State Technological University,
2, Moskovskaya st., Krasnodar, Russian Federation, 350072;
e-mail: olga-lihacheva@rambler.ru*

This article is dedicated to the principles of realization of Kuban component in English lessons at a non-linguistic university. These are general didactic principles, such as science principle, reality and availability principles and special principles such as regional specialty principle, important subject principle and the principle of minimization. The use of these principles will help to form the contents of the regional material at English classes and realize this component in the academic process in a methodically correct way.

Key words: Methods of teaching, Kuban regional component, science principle, availability principle, minimization, component, regional specialty principle, visualization, educational gaps.